

Istruzioni d'uso del CM LOC® Pilastro

1 Campo di applicazione delle presenti istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso riguardano i prodotti indicati al punto 29 della Tabella 1. Le presenti istruzioni d'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso.

2 Nome commerciale

Vedere il punto 29, Tabella 1.

3 Uso conforme

I componenti sono concepiti per la realizzazione di restauri protesici su impianti dentali e come elementi ausiliari nelle procedure odontoiatriche o odontotecniche.

4 Beneficio clinico atteso

Ripristino della funzione masticatoria e miglioramento dell'estetica.

Per i prodotti impiantabili si rimanda al link del «Summary of safety and clinical performance».

I documenti SSCP (Summary of Safety and Clinical Performance, Sintesi relative alla sicurezza e alla prestazione clinica) riguardanti i prodotti impiantabili descritti nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili nella Banca dati europea sui dispositivi medici EUDAMED e accessibili al seguente indirizzo: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

5 Descrizione del prodotto

Prodotto	Descrizione
	CM LOC® Pilastro Ancoraggio implantare di protesi dentali rimovibili con supporto ibrido su impianti, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.
	CM LOC® Femmina Elemento ritentivo come collegamento tra la protesi dentale e il pilastro.
 <p>extra-low ca. 400g</p> <p>low ca. 1200g</p> <p>medium ca. 1800g</p> <p>strong ca. 2400g</p>	CM LOC® Ghiera ritentive Ghiere ritentive sostituibili, in quattro livelli di forza predefiniti. giallo: extra lieve rosso: lieve verde: media blu: forte
	CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM Elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

6 Indicazioni

CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio implantare di protesi dentali rimovibili con supporto ibrido su impianti, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

Arcata inferiore

CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio di protesi dell'arcata inferiore su 2 o più impianti.

Arcata superiore

CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio di protesi dell'arcata superiore su 4 o più impianti.

CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM:

Elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

7 Controindicazioni

- Divergenze degli impianti > 20° (per impianto).
- I CM LOC® Pilastr possono essere usati esclusivamente con i sistemi implantari esplicitamente indicati nella Tabella 2.
- Uso su un impianto singolo.
- Non idoneo qualora sia necessaria una connessione fissa.
- Protesi in estensione unilaterale senza supporto trasversale.
- Utilizzo su cappe radicolari.
- Ricostruzione immediata qualora il carico immediato non sia indicato per l'impianto.
- Sistema implantare non approvato per l'uso. Tabella 2 o www.cmsa.ch/docs
- Per ulteriori controindicazioni consultare le istruzioni d'uso del fabbricante degli impianti.
- Mancanza di disponibilità del paziente a seguire correttamente le indicazioni di richiamo periodico per controllo (recall).
- Pazienti con bruxismo o altre parafunzioni.
- Nei pazienti con allergia nota a uno o più elementi contenuti nei materiali dei dispositivi.
- Situazione orale del paziente che non consenta la corretta applicazione dei prodotti.

8 Prodotti compatibili

I CM LOC® Pilastr sono compatibili con numerose interfacce implantari e possono essere utilizzati esclusivamente in combinazione con sistemi implantari compatibili.

L'elenco dei prodotti di sistema compatibili è riportato al punto 29 nella Tabella 1 oppure nel sito www.cmsa.ch/docs

I seguenti componenti CM LOC® specifici possono essere utilizzati per l'applicazione.

- Sistema di femmine.
 - Tutti i componenti ausiliari e gli strumenti ausiliari.
- Costituisce un'eccezione lo strumento avvitatore: il CM LOC® Pilastr e il CM LOC® FLEX Pilastr hanno strumenti avvitatori dedicati differenti.

Il sistema di femmine CM LOC® è compatibile tra l'altro con i seguenti pilastr Locator® simili:

Si prega di contattarci per ulteriori informazioni riguardanti la compatibilità dei prodotti.

- CM LOC®
- CM LOC® FLEX
- Locator®
- MedentiLOC®
- Novaloc™

La forza ritentiva su questi pilastr può variare in considerazione delle diverse tolleranze di produzione e caratteristiche superficiali dei vari pilastr.

9 Qualifica degli operatori

Sono richieste le conoscenze e competenze di odontoiatri e odontotecnici professionisti. Le attuali istruzioni d'uso devono essere tenute sempre a portata di mano e devono essere lette integralmente e comprese prima del primo utilizzo del prodotto. La realizzazione della protesi e la relativa manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da professionisti qualificati.

Per queste operazioni possono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

 Istruzioni importanti per specialisti

 Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

10 Normative

Le leggi federali (USA) vietano l'uso o la vendita da parte di odontoiatri non abilitati.

11 Effetti collaterali

-  Non utilizzare il prodotto in pazienti con allergia nota a uno o più componenti dei materiali del prodotto. Nei pazienti con sospetta allergia a uno o più componenti del materiale, il prodotto può essere utilizzato solo previo test allergologico che accerti l'assenza di allergia. Gli strumenti ausiliari possono contenere nichel. In caso di uso conforme non sono noti effetti collaterali.

12 Avvertenze

Ambiente RM

Il prodotto non è stato valutato in relazione alla sicurezza e alla compatibilità in ambiente RM. Il prodotto non è stato testato riguardo al riscaldamento e alla migrazione in ambiente RM.

CM LOC® Spacer

Il CM LOC® Spacer è leggermente più grande dei componenti originali e quindi garantisce uno spazio ottimale per la successiva polimerizzazione nel cavo orale. Lo Spacer non deve essere usato al posto della femmina, neppure per sostituirla temporaneamente.

13 Avvertenze generali

Le presenti istruzioni d'uso sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti descritti in questo ambito d'impiego delle istruzioni d'uso. Sono indispensabili conoscenze in campo odontoiatrico o odontotecnico. Info: www.cmsa.ch/docs

- Se si utilizzano pilastri di diversa altezza, per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore.
 - Nella lavorazione del CM LOC® Pilastro per la ritenzione di protesi overdenture è possibile utilizzare una tecnica diretta oppure una tecnica indiretta.
 - Raccomandiamo di progettare il caso clinico in modo da ottenere il poligono di supporto più ampio possibile. Eventuali distanze ridotte tra impianti consecutivi e lunghe selle in posizione distale possono causare effetti indesiderati, come una maggiore usura dei componenti del sistema.
 - Il corretto appoggio della protesi sulla mucosa deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi ad intervalli regolari di circa tre mesi e di sostituire le ghiera ritentive, se necessario.
 - Se viene realizzata una nuova protesi senza palato, si consiglia la realizzazione di una struttura di rinforzo individuale.
- Nei pazienti con sospetta allergia al titanio o ipersensibilità si consiglia di utilizzare come alternativa la femmina in Pekkton®. Si devono mettere in conto un aumento degli oneri per l'assistenza di follow-up ed eventualmente la sostituzione/il cambio del sistema di femmine, poiché Pekkton® è un materiale per femmine un po' più morbido rispetto al titanio.

Montaggio del mantello della femmina

Tecnica diretta

L'odontoiatra può integrare il CM LOC® Mantello della femmina e le ghiera ritentive in una protesi preesistente o nuova direttamente durante la seduta di trattamento.

Tecnica indiretta

L'odontoiatra deve rilevare l'impronta dei CM LOC® Pilastri con il CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta e consegnare l'impronta al laboratorio per il successivo sviluppo del modello. Il laboratorio inserisce poi il CM LOC® Analogo nel CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta per trasferire con precisione la posizione del CM LOC® Pilastro nel cavo orale, quindi realizza il modello master.

14 Precauzioni

- La lavorazione, l'attivazione, la disattivazione, la riparazione e la manutenzione periodica del prodotto devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
- La pulizia meccanica del prodotto con spazzolino da denti e dentifricio può portare all'usura precoce delle parti funzionali.
- All'interno del cavo orale del paziente non devono essere eseguite operazioni di taglio.
- Prima di integrare la femmina mediante polimerizzazione, i sottosquadri devono essere necessariamente scaricati.
- Non sono necessari pre-trattamenti quali sabbiatura o silanizzazione del mantello della femmina.
- Avvitare il prodotto una sola volta con la coppia di serraggio indicata.
- In caso di carico immediato (attenersi alle indicazioni del fabbricante dell'impianto) accertarsi che la coppia di serraggio del pilastro non sia superiore a quella dell'impianto > Coppia raccomandata: 5 Ncm in meno rispetto alla coppia di serraggio dell'impianto.
- Per queste operazioni devono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali.
- I componenti del prodotto vengono forniti non sterili. Per maggiori informazioni vedere il punto 16 Trattamento.
- Proteggere gli elementi dall'aspirazione.
- Prima di ogni intervento accertarsi che tutti i componenti del prodotto necessari siano presenti nella quantità occorrente.
- Indossare sempre adeguati indumenti protettivi a tutela della propria sicurezza.

15 Prodotto monouso

Salvo diversa indicazione, i componenti del prodotto sono esclusivamente monouso.

Durante l'uso, i prodotti contrassegnati come monouso (single-use) sono soggetti a un certo grado di sollecitazione che provoca usura, perdita di funzionalità e/o malfunzionamenti.

- ⚠ Il riutilizzo dei prodotti contrassegnati come monouso (single-use) può comprometterne la sicurezza, la funzionalità e le prestazioni. I prodotti monouso (single-use) non sono stati valutati in relazione al loro riutilizzo/ricondizionamento, quindi un eventuale riutilizzo/ricondizionamento comporta un aumentato rischio di trasmissione di infezioni.

16 Trattamento

- Dopo ogni processo di produzione o modifica e prima dell'uso, è necessario pulire, disinfettare ed eventualmente sterilizzare il manufatto protesico, compresi tutti i componenti del sistema. I materiali in leghe metalliche, i polimeri ad alte prestazioni (Pekkton®) e le ceramiche sono idonei alla sterilizzazione a vapore, mentre i componenti in materiali diversi da Pekkton® non lo sono. Nella scelta del processo di disinfezione e sterilizzazione attenersi alle direttive nazionali pubblicate e alle istruzioni d'uso "Cura e manutenzione Strumenti chirurgici e protesici" (www.cmsa.ch/docs).

17 Campo di applicazione

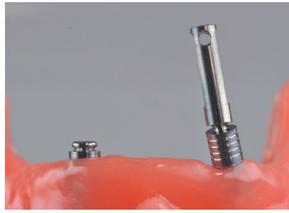
I componenti del CM LOC® Pilastro sono destinati al fissaggio totale o parziale di protesi overdenture (protesi totali) o di protesi parziali mediante impianti endossei nell'arcata superiore o inferiore con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

Il sistema di ancoraggio CM LOC® è formato da un pilastro standardizzato, indicato per divergenze degli impianti fino a 40°, e da un sistema di femmine con quattro ghiera ritentive sostituibili in quattro livelli di forza predefiniti.

18 Procedura

Realizzazione di una nuova protesi con il CM LOC® Pilastro.

Situazione del paziente, condizioni iniziali.

**Determinazione dell'asse implantare**

Per stabilire eventuali divergenze degli assi implantari fra i vari impianti utilizzare la CM LOC® Guida al caso clinico. Applicare la CM LOC® Guida al caso clinico sull'impianto avvitandola manualmente.

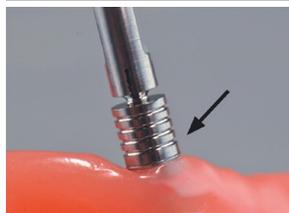
 È disponibile un'apposita CM LOC® Guida al caso clinico per ogni sistema implantare. (Tabella 2)



Definire quindi i singoli assi implantari nei rapporti reciproci inclinando e muovendo in modo circolare la CM LOC® Guida al caso clinico fino al punto di arresto (20°).

 Considerare sia il piano laterale che frontale.

 Qualora le CM LOC® Guide al caso clinico non possano essere allineate in senso parallelo, viene superata una divergenza tra gli impianti di 20°. In caso di divergenza superiore a 20°, non è possibile utilizzare il CM LOC® Pilastro, quindi si utilizza il CM LOC® FLEX Pilastro.

**Determinazione dell'altezza del pilastro**

Selezionare l'altezza del pilastro in funzione della posizione dell'impianto/dell'altezza gengivale, deducendola con l'ausilio delle tacche sulla CM LOC® Guida al caso clinico. Determinare la corretta altezza del CM LOC® Pilastro tenendo conto che il margine inferiore del CM LOC® Pilastro deve essere almeno 1 mm al di sopra della gengiva. L'altezza più bassa corrisponde alla tacca 1.

**Inserimento del CM LOC® Pilastro**

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitarlo manualmente nell'impianto.



Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.

 Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.

Presenza d'impronta della situazione orale per la successiva lavorazione con tecnica indiretta

Applicare il CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta sul CM LOC® Pilastro e rilevare l'impronta funzionale. Prestare attenzione al corretto posizionamento del CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta. Utilizzare un materiale da impronta solido (ad es. Impregum™).



 Accertarsi che il materiale si distribuisca completamente intorno al CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta e prestare attenzione che non vi penetri all'interno.

In caso contrario, pulire il pilastro e ripetere la procedura della presa d'impronta.



Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello.
Per sviluppare il modello in laboratorio, inserire il CM LOC® Analogo sul CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta, quindi realizzare il modello master.



Posizionare poi il CM LOC® Mantello della femmina con il CM LOC® Inserto di processo montato o il CM LOC® Spacer sul CM LOC® Analogo.
È a discrezione dell'operatore decidere se utilizzare il CM LOC® Spacer o il CM LOC® Mantello della femmina originale.

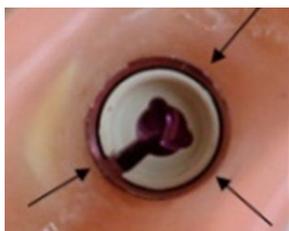
-  Spacer=spaziatore per la polimerizzazione nel cavo orale.
Polimerizzazione diretta con il CM LOC® Mantello della femmina in laboratorio.
Prima di continuare con la lavorazione e realizzare la protesi è necessario scaricare tutti i sottosquadri.



Realizzazione

La protesi può essere ora realizzata con la tecnica convenzionale.
Dopo la lavorazione, rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.
A questo punto rifinire e lucidare la protesi.
Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.

-  Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiere ritentive".
-  Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



Scelta delle ghiere ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiere ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.
giallo: extra lieve rosso: lieve
verde: media blu: forte

-  Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica.
In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.
-  Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

Tecnica diretta: lavorazione del CM LOC® Housing durante la seduta di trattamento.



Prima dell'integrazione nel corpo protesico è necessario creare uno spazio sufficiente nella protesi. A tale scopo utilizzare una fresa a rosetta standard. Non devono esservi punti di contatto fra la protesi e il CM LOC® Mantello della femmina.



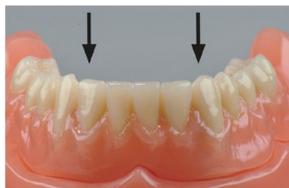
Montare il CM LOC® Spaziatore sul maschio.

-  Prestare attenzione che il CM LOC® Spaziatore sia posizionato correttamente.
Per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore.



Montare quindi sul maschio il CM LOC® Mantello della femmina assemblato con l'inserto di processo.

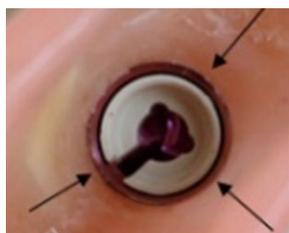
-  Accertarsi che tutti i sottosquadri siano stati scaricati prima di procedere alla polimerizzazione. Utilizzare una resina autopolimerizzante a freddo (ad es. GC Reline™, GC Advanced Technologies® Inc.) per ancorare il CM LOC® Mantello della femmina nella protesi. Applicare la resina autopolimerizzante a freddo nello spazio libero creato nella protesi e intorno al CM LOC® Mantello della femmina.



Realizzazione

Inserire la protesi nel cavo orale sul CM LOC® Maschio. Prestare attenzione che la protesi sia completamente in occlusione con l'arcata antagonista.

Accertarsi che la protesi appoggi passivamente e senza compressione sui tessuti molli durante l'indurimento della resina autopolimerizzante a freddo. Un'eccessiva pressione oclusale durante l'indurimento può causare la compressione dei tessuti molli e quindi la successiva decompressione degli stessi. In tal caso, gli inserti di processo potrebbero uscire dalla loro posizione.



Terminata la lavorazione, rimuovere il CM LOC® Spaziatore dal cavo orale.

Rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.

A questo punto rifinire e lucidare la protesi.

Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.

-  Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiere ritentive".

-  Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve rosso: lieve
verde: media blu: forte

-  Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

-  Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

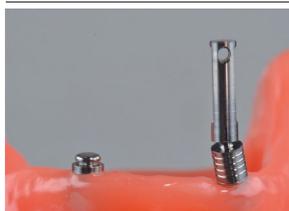
Modifica di una protesi preesistente con componenti CM LOC® e contemporanea ribasatura.



Rimuovere l'ancoraggio preesistente nel cavo orale del paziente.

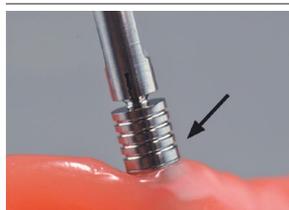
Per stabilire eventuali divergenze degli assi implantari fra i vari impianti utilizzare la CM LOC® Guida al caso clinico. Applicare la CM LOC® Guida al caso clinico sull'impianto avvitandola manualmente.

-  È disponibile un'apposita CM LOC® Guida al caso clinico per ogni sistema implantare. (Tabella 2)



Definire quindi i singoli assi implantari nei rapporti reciproci inclinando e muovendo in modo circolare la CM LOC® Guida al caso clinico. Attenzione: considerare sia il piano laterale che frontale.

-  Qualora le CM LOC® Guide al caso clinico non possano essere allineate in senso parallelo, viene superata una divergenza tra gli impianti di 20°. In caso di divergenza superiore a 20°, non è possibile utilizzare il CM LOC® Pilastro, quindi si utilizza il CM LOC® FLEX Pilastro.



Determinazione dell'altezza del pilastro

Selezionare l'altezza del pilastro in funzione della posizione dell'impianto/dell'altezza gengivale, deducendola con l'ausilio delle tacche sulla CM LOC® Guida al caso clinico. Determinare la corretta altezza del CM LOC® Pilastro tenendo conto che il margine inferiore del CM LOC® Pilastro deve essere almeno 1 mm al di sopra della gengiva. L'altezza più bassa corrisponde alla tacca 1.



Inserimento del CM LOC® Pilastro

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitarlo manualmente nell'impianto.



Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.

 Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.



Ribasatura

Il CM LOC® Mantello della femmina con inserto di processo montato fissa la protesi durante la presa d'impronta.



Montare il CM LOC® Spaziatore sul pilastro.

 Prestare attenzione che il CM LOC® Spaziatore sia posizionato correttamente. Se si utilizzano pilastri di diversa altezza, per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore. Accertarsi che tutti i sottosquadri siano stati scaricati prima di procedere alla ribasatura. Terminata la lavorazione, rimuovere il CM LOC® Spaziatore dal cavo orale.



Si rileva poi l'impronta per la ribasatura con la protesi esistente come di consueto.

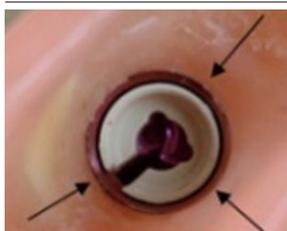
 Non applicare materiale da impronta nel CM LOC® Mantello della femmina e accertarsi che la protesi sia saldamente posizionata sul CM LOC® Pilastro. In caso contrario, pulire immediatamente il CM LOC® Mantello della femmina.



Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello per la ribasatura secondo la tecnica convenzionale e per la successiva finitura e lucidatura della protesi.

Rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.

Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.



 Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiera ritentive".

 Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve rosso: lieve
verde: media blu: forte

 Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

 Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM come elemento ritentivo supplementare su una barra fresata.



Preso d'impronta convenzionale o digitale della situazione orale secondo le istruzioni del fabbricante dell'impianto.

Successiva realizzazione del modello master in laboratorio.

Si realizza quindi la barra con tecnologia CAD/CAM.

A tale scopo attenersi alle corrispondenti indicazioni del fabbricante.



 Nella modellazione della barra con il software CAD occorre tenere conto della posizione del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM.

Per il fissaggio del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM sul lato della barra è necessaria una filettatura standard M2.



Inserimento del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM

Dopo la realizzazione della barra CAD/CAM, è possibile montare il CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM sulla barra fresata con l'ausilio del CM LOC® Strumento avvitatore.

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitarlo manualmente sulla barra.

Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.



 Coppia di serraggio del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM >35 Ncm.

 Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.



Dopo aver montato sul modello master la barra fresata con il CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM montato e con il mantello della femmina fissato, è possibile realizzare la protesi con la tecnica di ceratura convenzionale. Successiva prova della ceratura nel cavo orale del paziente.



Realizzazione

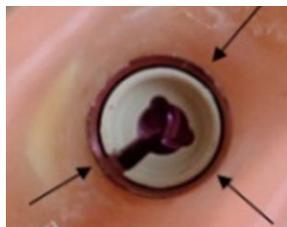
La protesi può essere ora realizzata con la tecnica convenzionale.

Dopo la lavorazione, rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.

A questo punto rifinire e lucidare la protesi.

Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.

 Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiera ritentive".



 Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve rosso: lieve
verde: media blu: forte

 Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

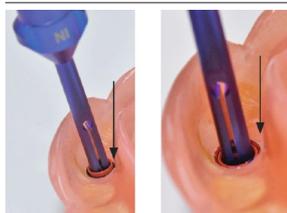
 Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive.



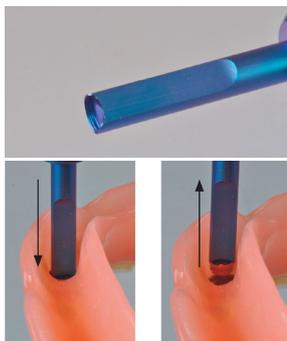
Montaggio

Le ghiera ritentive vengono inserite nel mantello della femmina con l'apposito CM LOC® Multi-Tool. Inserire la CM LOC® Ghiera ritentiva con il lato IN.



La CM LOC® Ghiera ritentiva scatta in modo udibile e percettibile nel punzone.

Spingere la CM LOC® Ghiera ritentiva dritta e parallela nel CM LOC® Mantello della femmina finché non produce un clic udibile e percettibile.



Smontaggio

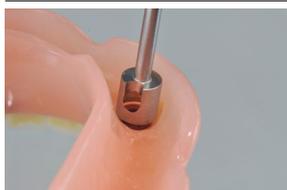
Posizionare il CM LOC® Multi-Tool con il lato OUT dritto e parallelo nello spazio tra il CM LOC® Mantello della femmina e la ghiera ritentiva, quindi spingerlo delicatamente nel CM LOC® Mantello della femmina.

La CM LOC® Ghiera ritentiva si sblocca e può essere rimossa dritta dal CM LOC® Mantello della femmina.

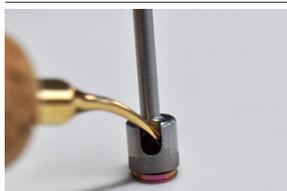
Smontaggio del CM LOC® Mantello della femmina.



Per lo smontaggio del CM LOC® Mantello della femmina utilizzare il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina.



Con il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina estrarre l'intero CM LOC® Mantello della femmina.



Successivamente, con un apposito strumento rimuovere il CM LOC® Mantello della femmina dal CM LOC® Estrattore per mantello della femmina attraverso il foro laterale.

Per migliorare l'estrazione si consiglia di riscaldare brevemente su fiamma il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina.

19 Materiali

Informazioni dettagliate sui materiali e sulle loro compatibilità reciproche sono reperibili nelle specifiche schede tecniche dei materiali, nel catalogo e nell'elenco dei prodotti riportato al punto 29 nella Tabella 1. Consultare il sito www.cmsa.ch/docs o la documentazione dentale di Cendres+Métaux SA (disponibile gratuitamente presso tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA).

20 Indicazioni per la conservazione

 Salvo diverse indicazioni sull'imballaggio, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto nel relativo imballaggio originale, a temperatura ambiente e al riparo dai raggi solari diretti. Una conservazione inappropriata può influenzare le caratteristiche del prodotto e causare l'insuccesso del restauro.

21 Informazioni per il paziente**21.1 Manutenzione / cura professionale**

Non oltre il giorno dell'inserimento della protesi, il paziente deve essere avvisato che, al fine di preservare l'integrità dell'intero sistema masticatorio e la funzionalità della protesi, è necessaria una regolare cura professionale. Verificare che i pazienti vengano motivati e istruiti alla cura e igiene di denti e protesi in base alle rispettive capacità, abilità manuali, nonché facoltà visive.

Le protesi fisse e rimovibili sono esposte nel cavo orale a sollecitazioni molto elevate in un ambiente che cambia continuamente e, di conseguenza, a usura più o meno marcata. L'usura è un fenomeno onnipresente che non può essere evitato, ma soltanto limitato. L'entità dell'usura dipende dal sistema globale.

I nostri sforzi sono diretti ad impiegare quanto più possibile materiali perfettamente compatibili tra loro, per poter così ridurre al minimo l'usura. Il corretto appoggio della protesi deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi inizialmente circa ogni tre mesi e di sostituire gli elementi ausiliari, ad es. le ghiera ritentive, se necessario.

21.2 Inserimento e rimozione della protesi

Verificare che le protesi non vengano inserite inclinate, poiché eventuali inclinazioni possono danneggiarle. Non inserire mai le protesi premendo con i denti. Ciò può causare danni o perfino la rottura del connettore. Per ulteriori informazioni sulla manipolazione e la cura delle protesi consultare la brochure informativa per il paziente nel sito www.cmsa.ch/docs.

Inserimento

Afferrare la protesi con il pollice e l'indice, quindi posizionarla nel cavo orale sugli ancoraggi. Cercare la corretta posizione di inserimento e spingere la protesi sugli ancoraggi con una pressione delicata e uniforme. Chiudere con cautela le arcate dentali e controllare che la protesi sia nella posizione finale corretta.

Rimozione

Afferrare la protesi con il pollice e l'indice, staccarla dagli ancoraggi lentamente, con cautela e forza costante, quindi estrarla dal cavo orale.

21.3 Pulizia e cura

Raccomandiamo di pulire i denti e la protesi dopo ogni pasto. La pulizia della protesi deve comprendere anche la pulizia del connettore. La modalità di pulizia più delicata è sotto l'acqua corrente con uno spazzolino da denti morbido. La pulizia più intensiva si effettua pulendo la protesi in un piccolo apparecchio ad ultrasuoni con un detergente idoneo. Il connettore è un componente ad alta precisione e non deve mai essere pulito con dentifricio, poiché potrebbe danneggiarsi. Si raccomanda cautela anche con prodotti o compresse detergenti non idonei. Anche questi possono danneggiare il connettore, molto importante, o pregiudicarne la funzionalità. I connettori sui denti pilastri residui o sugli impianti si puliscono esclusivamente con acqua e uno spazzolino morbido o con uno spazzolino interdentale. Non deve essere usato dentifricio, perché può causare danni.

Provvedere a una regolare pulizia dell'ancoraggio per evitare l'irritazione dei tessuti molli.

Per ulteriori informazioni e istruzioni sulla cura degli strumenti, consultare il sito web (www.cmsa.ch/docs).

Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

22 Informazioni per l'ordinazione

Informazioni dettagliate sui numeri di catalogo materiali, sulla quantità dei prodotti e sulle loro compatibilità reciproche sono reperibili dall'elenco dei prodotti riportato al punto 29 nella Tabella 1, dal catalogo prodotti, dall'imballaggio e, in caso di prodotti singoli, anche direttamente dal prodotto. Per ulteriori informazioni consultare il sito web www.cmsa.ch/docs o la documentazione dentale di Cendres+Métaux SA (disponibile gratuitamente presso tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA).

Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

23 Disponibilità

È possibile che alcuni prodotti descritti e menzionati nel presente documento non siano disponibili in tutti i paesi.

24 Rintracciabilità del numero di lotto

Per garantire la rintracciabilità è necessario registrare i numeri di lotto di tutti i componenti utilizzati. Qualora, per la realizzazione di una protesi, si utilizzino numeri di lotto differenti dei prodotti descritti in questo campo di applicazione delle istruzioni per l'uso, è necessario annotare tutti i corrispondenti numeri di lotto per garantirne la tracciabilità.

25 Reclami

Qualsiasi incidente riguardante il prodotto deve essere segnalato immediatamente a Cendres+Métaux SA, a tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA; eventuali incidenti gravi devono essere segnalati anche alle autorità competenti in cui si trova la sede dell'utilizzatore.

26 Smaltimento sicuro

Il prodotto deve essere smaltito nel rispetto delle normative e disposizioni in materia ambientale vigenti nel paese di utilizzo, tenendo conto del grado di contaminazione del prodotto. Cendres+Métaux LUX SA è lieta di poter ritirare eventuali materiali di scarto contenenti metalli nobili. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

27 Diritti sui marchi

I seguenti marchi sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Svizzera:

CM LOC®, Pekkton®

Salvo quanto diversamente specificato, tutti i prodotti contrassegnati da «®» non sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, ma marchi registrati dei rispettivi fabbricanti.

28 Esclusione di responsabilità

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Questo prodotto fa parte di un concetto globale e deve essere utilizzato o combinato unicamente con i corrispondenti componenti e strumenti originali. In caso contrario, il fabbricante declina ogni responsabilità. In caso di contestazioni deve essere sempre indicato il numero del lotto.

L'impiego di prodotti di terzi, non venduti da Cendres+Métaux SA, in combinazione con i prodotti indicati nella Tabella 1 invalida qualsiasi garanzia o qualsiasi altro impegno, espresso o tacito, da parte di Cendres+Métaux SA.

L'utilizzatore dei prodotti di Cendres+Métaux SA ha la responsabilità di verificare se un prodotto è idoneo o meno per un determinato paziente e una determinata situazione.

Cendres+Métaux SA non presta alcuna garanzia, espressa o tacita, e declina qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, penali o di altra natura, che possano derivare da o in connessione con errori nella valutazione professionale o nella pratica clinica durante l'uso o l'installazione dei prodotti di Cendres+Métaux SA.

L'utilizzatore è tenuto anche a informarsi in merito ai recenti sviluppi dei prodotti di Cendres+Métaux SA indicati nella Tabella 1 e a valutarne regolarmente l'applicazione.

Attenzione: le descrizioni riportate nel presente documento non sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti di Cendres+Métaux SA. L'operatore deve essere sempre in possesso della necessaria esperienza e deve dimostrare competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico, nonché rispettare le istruzioni d'uso dei prodotti indicati nella Tabella 1.

29 Elenco dei prodotti**Tabella 1**

N° cat.	Nome del prodotto	Materiale	Prodotto monouso	Prodotto riutilizzabile	UDI-DI di base
Vedere la Tabella 2	CM LOC® Pilastro	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Si	No	
05001304	CM LOC® CAD/CAM Elemento ritentivo per barra	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Si	No	764016651000050DW
Vedere la Tabella 2	CM LOC® Guida al caso clinico	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Si	No	
05003001	CM LOC® Basic Set in titanio	TiAl6 V4 ELI, (Grade5) / Pekkton® / Santoprene	Si	No	764016651000057EC
05001995	CM LOC® Mantello della femmina in titanio per ghiera in Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Si	No	764016651000053E4
05001314	CM LOC® Ghiera ritentiva, extra lieve	Pekkton®	Si	No	764016651000053E4
05001315	CM LOC® Ghiera ritentiva, lieve	Pekkton®	Si	No	764016651000053E4
05001316	CM LOC® Ghiera ritentiva, media	Pekkton®	Si	No	764016651000053E4
05001317	CM LOC® Ghiera ritentiva, forte	Pekkton®	Si	No	764016651000053E4
05001328	CM LOC® Inserto di processo	Pekkton®	Si	No	764016651000007DV
05001306	CM LOC® Mantello della femmina in Pekkton® per ghiera in Pekkton®	Pekkton®	Si	No	764016651000053E4
07000201	CM LOC® Spacer	Pekkton®	Si	No	764016651000026DZ
07000202	CM LOC® Spaziatore	Santoprene	Si	No	764016651000027E3
07000204	CM LOC® Analogo	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Si	No	764016651000034DY
07000205	CM LOC® Multi-Tool per ghiera ritentiva in Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	Si	764016651000001DH
07000206	CM LOC® Strumento avvitatore	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	Si	764016651000022DR
07000213	CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta	Pekkton®	Si	No	764016651000017DY
07000217	CM LOC® Estrattore per mantello della femmina	Acciaio	No	Si	764016651000009DZ
07000200	CM LOC® Set strumenti		No	Si	764016651000025DX

Sistema implantare
Tabella 2

N° cat.		Piattaforma	Coppia di serraggio	UDI-DI di base (consigliata)
Straumann				
0500 1408	CM LOC® Abutment	Straumann® RN 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1409	CM LOC® Abutment	Straumann® RN 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1410	CM LOC® Abutment	Straumann® RN 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1411	CM LOC® Abutment	Straumann® RN 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1412	CM LOC® Abutment	Straumann® RN 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1578	CM LOC® Case Guide	Straumann® RN 4.8	–	764016651000056EA
0500 1413	CM LOC® Abutment	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1414	CM LOC® Abutment	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1415	CM LOC® Abutment	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1416	CM LOC® Abutment	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1417	CM LOC® Abutment	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1579	CM LOC® Case Guide	Straumann® RC 4.1 / 4.8	–	764016651000056EA
0500 1418	CM LOC® Abutment	Straumann® NNC 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1419	CM LOC® Abutment	Straumann® NNC 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1420	CM LOC® Abutment	Straumann® NNC 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1421	CM LOC® Abutment	Straumann® NNC 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1422	CM LOC® Abutment	Straumann® NNC 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1580	CM LOC® Case Guide	Straumann® NNC 3.5	–	764016651000056EA
0500 2547	CM LOC® Abutment	Straumann® NC 3.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2548	CM LOC® Abutment	Straumann® NC 3.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2549	CM LOC® Abutment	Straumann® NC 3.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2550	CM LOC® Abutment	Straumann® NC 3.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2551	CM LOC® Abutment	Straumann® NC 3.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2552	CM LOC® Case Guide	Straumann® NC 3.3	–	764016651000056EA
Nobel Biocare				
0500 1423	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1424	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1425	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1426	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1427	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1581	CM LOC® Case Guide	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1296	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1300	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1301	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1302	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1303	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1582	CM LOC® Case Guide	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3	–	764016651000056EA
0500 2109	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2110	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2111	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2112	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2113	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2187	CM LOC® Case Guide	Nobel Biocare Active® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1437	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1438	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1439	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1440	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1441	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1584	CM LOC® Case Guide	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0	–	764016651000056EA
0500 2114	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2115	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2116	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2117	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2118	CM LOC® Abutment	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2188	CM LOC® Case Guide	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0	–	764016651000056EA
Astra Tech				
0500 1452	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1453	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1454	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1455	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1456	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1587	CM LOC® Case Guide	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0	–	764016651000056EA
0500 1457	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1458	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1459	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5

N° cat.		Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
0500 1460	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1461	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1588	CM LOC® Case Guide	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0	–	764016651000056EA
0500 1963	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1964	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1965	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1966	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1967	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1981	CM LOC® Case Guide	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6	–	764016651000056EA
0500 1968	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1969	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1970	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1971	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1972	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1982	CM LOC® Case Guide	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2	–	764016651000056EA
0500 1973	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1974	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1975	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1976	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1977	CM LOC® Abutment	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1983	CM LOC® Case Guide	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8	–	764016651000056EA
Zimmer				
0500 1462	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Case Guide	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Abutment	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Case Guide	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5	–	764016651000056EA
MIS (standard narrow)				
0500 1462	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Case Guide	MiS® Seven 3.5	–	764016651000056EA
MIS (wide platform)				
0500 1467	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Abutment	MiS® Seven 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Case Guide	MiS® Seven 4.5	–	764016651000056EA
BioHorizons				
0500 1462	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Case Guide	BioHorizons® Internal 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Abutment	BioHorizons® Internal 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Case Guide	BioHorizons® Internal 4.5	–	764016651000056EA
Camlog				
0500 1544	CM LOC® Abutment	Camlog® 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1545	CM LOC® Abutment	Camlog® 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1546	CM LOC® Abutment	Camlog® 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1547	CM LOC® Abutment	Camlog® 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1591	CM LOC® Case Guide	Camlog® 3.8	–	764016651000056EA
0500 1549	CM LOC® Abutment	Camlog® 4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5

N° cat.		Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
0500 1550	CM LOC® Abutment	Camlog® 4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1551	CM LOC® Abutment	Camlog® 4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1552	CM LOC® Abutment	Camlog® 4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1592	CM LOC® Case Guide	Camlog® 4.3	–	764016651000056EA
0500 1482	CM LOC® Abutment	Conelog® 3.8/4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1483	CM LOC® Abutment	Conelog® 3.8/4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1484	CM LOC® Abutment	Conelog® 3.8/4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1485	CM LOC® Abutment	Conelog® 3.8/4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1486	CM LOC® Abutment	Conelog® 3.8/4.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1594	CM LOC® Case Guide	Conelog® 3.8/4.3	–	764016651000056EA
Dentsply				
0500 2014	CM LOC® Abutment	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 2015	CM LOC® Abutment	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 2016	CM LOC® Abutment	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 2017	CM LOC® Abutment	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 2018	CM LOC® Abutment	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 2020	CM LOC® Case Guide	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0	–	764016651000056EA
Sweden+Martina				
0500 2119	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2120	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2121	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2122	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2123	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2189	CM LOC® Case Guide	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3	–	764016651000056EA
0500 2124	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2125	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2126	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2127	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2128	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2190	CM LOC® Case Guide	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8	–	764016651000056EA
0500 2129	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2130	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2131	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2132	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2133	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2192	CM LOC® Case Guide	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
0500 2134	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2135	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2136	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2137	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2138	CM LOC® Abutment	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2192	CM LOC® Case Guide	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
Osstem				
0500 2159	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2160	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2161	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2162	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2163	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2197	CM LOC® Case Guide	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0	–	764016651000056EA
0500 2590	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Mini 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2591	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Mini 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2592	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Mini 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2593	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Mini 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2594	CM LOC® Abutment	Osstem® TS Mini 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2596	CM LOC® Case Guide	Osstem® TS Mini 3.5	–	764016651000056EA
0500 2154	CM LOC® Abutment	Osstem® US Regular 4.1 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2155	CM LOC® Abutment	Osstem® US Regular 4.1 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2156	CM LOC® Abutment	Osstem® US Regular 4.1 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2157	CM LOC® Abutment	Osstem® US Regular 4.1 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2158	CM LOC® Abutment	Osstem® US Regular 4.1 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2196	CM LOC® Case Guide	Osstem® US Regular 4.1	–	764016651000056EA
0500 2149	CM LOC® Abutment	Osstem® SS Regular 4.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2150	CM LOC® Abutment	Osstem® SS Regular 4.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2151	CM LOC® Abutment	Osstem® SS Regular 4.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2152	CM LOC® Abutment	Osstem® SS Regular 4.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2153	CM LOC® Abutment	Osstem® SS Regular 4.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2195	CM LOC® Case Guide	Osstem® SS Regular 4.8	–	764016651000056EA

30 Simboli

-  Istruzioni importanti per specialisti
-  Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

Etichettatura sull'imballaggio / simboli

-  Data di produzione
-  Fabbricante
-  Numero di catalogo
-  Numero di lotto
-  Quantità
-  Observe las instrucciones de uso, disponibles en formato electrónico en la dirección indicada.
www.cmsa.ch/docs
-  Rx only
Avvertenza: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico.
-   I prodotti Cendres+Métaux marcati CE soddisfano i corrispondenti requisiti delle direttive europee.
-  Non riutilizzare
-  Non sterile
-  Tenere al riparo dalla luce solare
-  Attenzione, consultare i documenti accompagnatori
-   Unique Device Identifier – UDI (identificatore univoco del dispositivo)
-  Mandatario nella Comunità Europea
-  Importatore nell'UE
-  Dispositivo Medico